



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0153

Sabato 01.03.2014

COMUNICATO DELLA SALA STAMPA: UDIENZA AL PRIMO MINISTRO DI ROMANIA

COMUNICATO DELLA SALA STAMPA: UDIENZA AL PRIMO MINISTRO DI ROMANIA

• TESTO IN LINGUA ITALIANA

Questa mattina, il Santo Padre Francesco ha ricevuto in Udienza S.E. il Sig. Victor Ponta, Primo Ministro della Romania, che successivamente ha incontrato l'Em.mo Cardinale Pietro Parolin, Segretario di Stato di Sua Santità, accompagnato da S.E. Mons. Dominique Mamberti, Segretario per i Rapporti con gli Stati. Il Primo Ministro ha portato i saluti del Patriarca ortodosso Daniele. Al centro dei colloqui, svoltisi in un clima di cordialità, sono stati i temi della famiglia, dell'educazione, della libertà religiosa e della salvaguardia dei valori comuni, nel contesto della proficua cooperazione tra la Santa Sede e la Romania a livello bilaterale e nell'ambito della comunità internazionale. Nel rilevare il potenziale della Chiesa Cattolica per contribuire al bene comune dell'intera società, sono state toccate anche alcune questioni aperte che interessano la comunità cattolica in Romania. Infine, c'è stato uno scambio di opinioni sull'attuale situazione internazionale, in particolare ribadendo l'auspicio che si persegua la via del dialogo e del negoziato per porre fine ai vari conflitti che affliggono il mondo.

[00324-01.01] [Testo originale: Italiano]

• TRADUZIONE IN LINGUE INGLESE

On the morning of Saturday 1 March, the Holy Father Francis received in audience His Excellency Mr. Victor Ponta, Prime Minister of Romania, who subsequently went on to meet with Cardinal Secretary of State Parolin, accompanied by His Excellency Archbishop Dominique Mamberti, Secretary for Relations with States. The Prime Minister greeted the Holy Father on behalf of the Orthodox Patriarch Daniel. The cordial discussions focused on the themes of the family, education, religious freedom and the protection of common values, in a context of fruitful cooperation between the Holy See and Romania at a bilateral level and within the international community. In considering the potential of the Catholic Church for contributing to the common good of society as a whole, other open questions were discussed regarding the Catholic community in Romania. Finally, there was an exchange of opinions on the current international situation, emphasising the hope that the path of dialogue and negotiation may be followed to bring an end to the various conflicts afflicting the world.

[00324-01.01] [Original text: Italian - *working translation*]

[B0153-XX.02]
